

öffentliche N I E D E R S C H R I F T
VERTEILER:

Körperschaft : Stadt Norderstedt	
Gremium : Sozialausschuss, SOA/023/ X	
Sitzung am : 18.08.2011	
Sitzungsort : Sitzungsraum 1 Rathausallee 50, 22846 Norderstedt	
Sitzungsbeginn : 18:30	Sitzungsende : 20:15
n	

Öffentliche Sitzung
Es folgte eine nichtöffentliche Sitzung

Das Ergebnis der Beratung ergibt sich aus den Anlagen, die Bestandteil dieser Niederschrift sind.

Genehmigt und wie folgt unterschrieben:

Vorsitzende/r	: gez.	Ute Algier
Schriftführer/in	: gez.	Michael Holstein

TEILNEHMERVERZEICHNIS

Körperschaft	: Stadt Norderstedt
Gremium	: Sozialausschuss
Sitzungsdatum	: 18.08.2011

Sitzungsteilnehmer

Vorsitz

Algier, Ute

Teilnehmer

**Berbig, Miro
Flor, Hans-Joachim
Harning, Olaf
Kiehm, Bernd
Leiteritz, Gert
Matthes, Uwe
Pauls, Ulrich
Schenppe, Volker
Senckel, Karl Heinrich
Tyedmers, Heinz-Werner
Weber, Oliver
Wendland, Gisela**

Verwaltung

**für Herrn de Silva
für Herrn Zibell
für Frau Gutzeit**

**für Frau Basirici
für Herrn Josov**

für Frau Vorpahl

für Frau Krogmann

**Deventer, Karlheinz
Holstein, Michael
Reinders, Anette**

sonstige

Amt 61

Zweite Stadträtin

**Jeenicke, Hans
Kahlert, Angelika**

**Seniorenbeirat
Seniorenbeirat**

Entschuldigt fehlten
Teilnehmer

**Basarici, Naime
Gutzeit, Dagmar
Josov, Anton
Krogmann, Marlis**

Vorpahl, Doris
Zibell, Hans-Joachim

Sonstige Teilnehmer

4
VERZEICHNIS DER
TAGESORDNUNGSPUNKTE

Körperschaft	: Stadt Norderstedt
Gremium	: Sozialausschuss
Sitzungsdatum	: 18.08.2011

Öffentliche Sitzung

TOP 1 :

Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit

TOP 2 :

Beratung und Beschlussfassung zur Tagesordnung

TOP 3 :

Einwohnerfragestunde, Teil 1

TOP 4 : B 11/0262

**Suchtkrankenberatungsstellen in Norderstedt;
Verlängerung der Verträge**

TOP 5 : B 11/0249

Fortführung des Norderstedter Sozialpasses

TOP 6 :

**Wohnraumförderung;
Beantwortung der gemeinsamen Anfrage vom 19.05.2011
- ohne Vorlage -**

TOP 7 :

Einwohnerfragestunde, Teil 2

TOP 8 :

Berichte und Anfragen - öffentlich

TOP 8.1 :

Sozialbericht

TOP 8.2 :

Mietenspiegel 2011

TOP 8.3 :

Integrationsbeauftragte

TOP 8.4 :

Weiterbildungsberatung für Migranten

TOP 8.5 :

Sitzungstermine 2012

Nichtöffentliche Sitzung

**TOP 9 :
Berichte und Anfragen - nicht öffentlich**

TAGESORDNUNGSPUNKTE

Körperschaft	: Stadt Norderstedt
Gremium	: Sozialausschuss
Sitzungsdatum	: 18.08.2011

TOP 1: Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit

Die Vorsitzende Frau Algier eröffnet die Sitzung, begrüßt die Ausschussmitglieder, die anwesenden Gäste sowie die Verwaltungsmitarbeiter und stellt die form- und fristgerechte Ladung sowie die Beschlussfähigkeit mit 13 Mitgliedern fest.

TOP 2: Beratung und Beschlussfassung zur Tagesordnung

Abstimmung über die vorliegende Tagesordnung:

Bei 13 Ja-Stimmen einstimmig beschlossen.

TOP 3: Einwohnerfragestunde, Teil 1

Es werden keine Fragen gestellt.

TOP 4: B 11/0262 Suchtkrankenberatungsstellen in Norderstedt; Verlängerung der Verträge

Herr Meyer und Herr Dr. Tecklenburg stellen zunächst die Arbeit der beiden Suchtberatungsstellen vor und beantworten Fragen der Ausschussmitglieder.

Herr Senckel verlässt gemäß § 22 GO den Sitzungsraum.

Beschluss:

Die mit dem Landesverein für Innere Mission und dem Sozialwerk Norderstedt e. V. im Jahre 2007 geschlossenen Verträge über die Zuwendung zur Suchtkrankenberatung werden bis zum 31.12.2014 verlängert. Die Verwaltung wird beauftragt, die entsprechenden Vertragsänderungen vorzunehmen. Der Kreis Segeberg ist über diesen Beschluss zu unterrichten.

Abstimmung:

Bei 12 Ja-Stimmen einstimmig angenommen.

Nach der Abstimmung nimmt Herr Senckel wieder an der Sitzung teil.

TOP 5: B 11/0249
Fortführung des Norderstedter Sozialpasses

Frau Reinders erläutert die Vorlage und beantwortet Fragen der Ausschussmitglieder.

Es wird noch einmal darauf hingewiesen, dass der Sozialpass nur dem vereinfachten Nachweis der Anspruchsberechtigung und auf Vergünstigungen und Ermäßigungen dient. Er löst keinen allgemeinen Rechtsanspruch auf Vergünstigungen und Ermäßigungen aus.

Das Informationsblatt zum Norderstedter Sozialpass ist der Niederschrift als Anlage 1 beigelegt.

Beschluss:

Der Norderstedter Sozialpass wird unverändert fortgeführt.

Abstimmung:

Bei 13-Ja Stimmen einstimmig beschlossen

TOP 6:
Wohnraumförderung;
Beantwortung der gemeinsamen Anfrage vom 19.05.2011
- ohne Vorlage -

Herr Holstein beantwortet anhand einer Präsentation die gemeinsame Anfrage der GALiN, der SPD, Die Linke vom 19.05.2011.

Während der Präsentation gehen Frau Reinders, Herr Deventer und Herr Holstein auf Fragen der Ausschussmitglieder ein.

Die schriftliche Beantwortung wird dieser Niederschrift noch nicht als Anlage beigelegt, sondern wird gesondert verteilt.

**TOP 7:
Einwohnerfragestunde, Teil 2**

Frau Erika Fresmann, wohnhaft in der Rathausallee, fragt, ob die Stadt die im Grasweg freiwerdenden Wohnungen nicht bezuschussen und somit bezahlbaren Wohnraum schaffen kann. Es handelt sich um 17 kleine Wohnungen der Firma Plambeck.

Frau Reinders antwortet direkt.

**TOP 8:
Berichte und Anfragen - öffentlich****TOP 8.1:
Sozialbericht**

Frau Reinders berichtet, dass der Sozialbericht Ende Oktober 2011 in einer gemeinsamen Sitzung des Jugendhilfeausschusses, des Ausschusses für Stadtentwicklung und Verkehr und des Sozialausschusses vorgestellt werden soll.

**TOP 8.2:
Mietenspiegel 2011**

Herr Holstein berichtet, dass der Norderstedter Mietenspiegel 2011 zum 01.08.2011 in Kraft getreten ist. Er ist im Internet unter www.norderstedt.de – Leben und Wohnen – abrufbar. Die Druckausgabe liegt aufgrund eines technischen Problems noch nicht vor.

**TOP 8.3:
Integrationsbeauftragte**

Herr Flor fragt an, wann die Stelle der Integrationsbeauftragten besetzt wird.

Frau Reinders verweist auf den Bericht des Oberbürgermeisters in der letzten Hauptausschusssitzung am 15.08.2011.

**TOP 8.4:
Weiterbildungsberatung für Migranten**

Herr Flor erkundigt sich nach dem Grund für den Umzug der Weiterbildungsberatung zum Kielortplatz.

Frau Reinders erläutert die Gründe für den Umzug und weist darauf hin, dass die Unterbringung im Kielortplatz nur vorübergehend ist. Zu einem späteren Zeitpunkt soll die Weiterbildungsberatung in die Schule am Rodelberg umziehen.

**TOP 8.5:
Sitzungstermine 2012**

Die Sitzungstermine 2012 des Sozialausschusses sind der Niederschrift als Anlage 2 beigefügt.